

This fantasia... will be in what is called a "mixed mode", because it proceeds in the note range and to cadences which the third and fourth modes [phrygian and hypophrygian] go to; and, as it takes the said modes and mixes them, it is called "mixed", and it should be played with a fast tempo.

(Esta fantasia ...se dira tono mixto porque va por los terminos y clausulas que andan el tercero y quarto tono: y porque toma destos dichos tonos y se mescla con ellos se dize mixto y ha se de tane-
ra con el compas apressurado.)